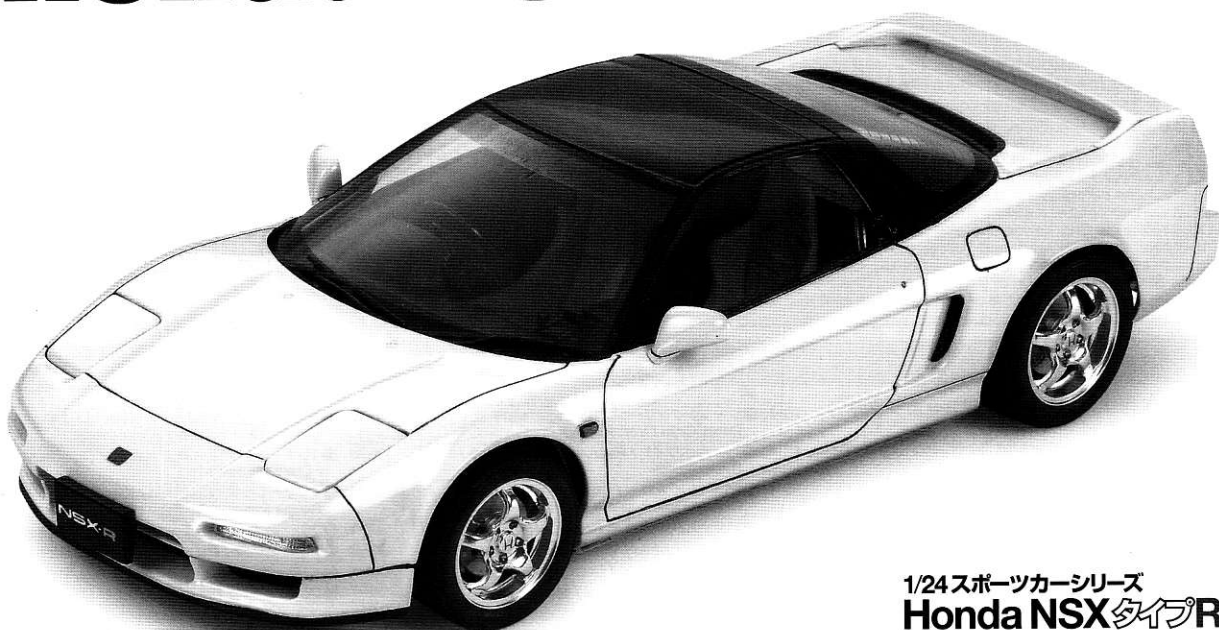


Honda NSX TYPE R



1/24 スポーツカーシリーズ
Honda NSXタイプR

Starting as a motorcycle manufacturer back in 1948, the Honda Motor Company has been highly successful in demonstrating their superb automotive expertise in both commercial and Grand Prix races. During the 1989 Chicago Show, onlookers were in awe as Honda debuted their NSX sports car. The latest in automotive technology, blended with Honda's racing experience has been introduced into this totally new sports car. Weight savings and aerodynamics were top priority during its research and development stages. This was accomplished by keeping the vehicle compact as possible and utilizing various aluminum alloys. The body shell, suspension system and chassis components are fabricated from aluminum. At the end of 1992, Honda released a spartan

Die Honda Motor Company fing 1948 mit der Produktion von Motorräder an und zeigte seither ihre Erfahrung auf diesem Gebiet sowohl bei kommerziellen Motorrädern als auch bei Grand Prix Rennen. Bei der Chicago Motor Show 1989 waren die Zuschauer begeistert, als Honda erst mals mit dem NSX Sportwagen teilnahm. Die neueste Technologie vermischt mit Honda's Renn-Erfahrung wurde in dieses komplett neue Sportauto eingebracht. Während des Entwicklungsstadiums waren Gewichtsersparnis und Aerodynamik oberste Priorität. Man schaffte dies dadurch, daß man das Fahrzeug so kompakt wie möglich hielt und durch die Verwendung verschiedener Aluminium-Legierungen für Karosserie,

version of this high performance sports car and designating it the NSX-R. The transverse mounted 3 liter V-6 cylinder powerplant underwent refinement thorough use of titanium parts allowing it to further improve response while running at higher RPM. The double wishbone suspension system which was initially designed for sport-driving, underwent extensive tuning at racing tracks like Nurburgring, Germany, in order to increase the handling potential of the NSX-R. The cockpit is race oriented with Momo made three-spoke steering wheel, solid titanium shift knob, and racing bucket seats fabricated from carbon/aramid composites. The NSX-R can be described as Honda's answer to the driving public seeking "aggressiveness."

Aufhängungssystem und Chassis. Gegen Ende 1992 brachte Honda eine spartanische Version dieses Hochleistungs-Sportwagens auf den Markt und nannte sie NSX-R. Den quer befestigten 3 l-V-6-Zylinder-Motor verbesserte man durch Verwendung von Titan-Teilen. Das doppelte Querlenker-Aufhängungssystem, welche ursprünglich für sportliches Fahren entwickelt wurde, unterzog man umfangreichen Tunings, um die Handhabung des NSX-R zu steigern. Das Cockpit ist rennorientiert, die Schaltung aus Titan und Sportsitze aus einer Kohlenstoff/Aramid-Verbindung. Der NSX-R kann als Honda's Antwort auf den Kundenkreis beschrieben werden, welcher "Aggressivität" sucht.

La Honda Motor Company débuta son activité en 1948 dans le domaine de la construction de motocyclettes. Depuis, cette Société a fait la preuve de son expérience en matière d'automobile, que ce soit par ses réussites commerciales ou sportives, F1 en particulier. Lors du Salon de Chicago 1989, Honda a dévoilé sa NSX à un public fasciné. Cette voiture réalisait la synthèse des dernières innovations technologiques et de l'expérience acquise en compétition par la marque. L'allègement maximum et l'aérodynamisme furent les priorités majeures lors des étapes de recherche et de développement du véhicule. Ceci fut rendu possible par l'adoption d'une structure aussi compacte que possible et l'utilisation d'alliages d'aluminium. La carrosserie, les éléments de suspension et châssis sont usinés en aluminium. A la fin de 1992, Honda

sortit une version plus spartiate de cette voiture de sport et la désigna NSX-R. Le moteur 3 litres V6 monté en position transversale fut amélioré sous la forme de pièces en titane qui assuraient des reprises fulgurantes et un régime maximum plus élevé. La suspension à double triangulation, conçue dès le départ pour la conduite sportive a subi de nombreuses modifications de réglage lors d'essais effectués au Nurburgring en Allemagne, pour encore améliorer le comportement. Le cockpit est prévu pour la compétition, avec un volant à trois branches Momo, un levier de vitesse en titane et des sièges baquets fabriqués en composites carbone/aramide. La NSX-R peut être qualifiée de réponse à la demande du public en quête "d'agressivité".

1989年2月のシカゴ・オートショーで発表されたHondaのスポーツカー、NSXはモノコックボディやサスペンションなどの大部分をアルミ合金で構成した軽量な車体に、280馬力を発揮する3リッターV型6気筒DOHC-VTECエンジンを搭載。エキスパートからビギナーまで、誰もが快適にハイパフォーマンスを楽しめる現代のスポーツカーとして世界中の絶賛を集めました。そして、1992年11月、高性能な走りによってその磨きかけたNSXタイプRが加わったのです。低く流れるようなボディフォルムこそ変わらないものの、各部にわたってさらなる軽量化とファインチューニングが施されました。まず、もともと軽量のNSXをさらにシェイプアップ。パンパービームやドアビームのアルミ化、小型バッテリーの採用、ホイールの軽量化などにより、トータルで120kgの軽量化を実現しています。もちろんエンジンにも手が入れられました。それはクランクシャフトのバランス精度を高め、ピストンやコンロッドの

個々の重量のばらつきをなくすという、レーシングエンジン同様のチューニングが施され、これによって高回転でもスムーズでレスポンスにすぐれたエンジンに仕上がっています。ニュルブルクリンクをはじめとする世界中のサーキットを走り込んでセッティングされたサスペンションは、スプリングの強化、各ブッシュ類の硬度アップ、分離加圧式ダンパーなどを採用。さらには、サスペンションを支えるボディもフロント部分に補強パイプを追加して、剛性を高め、サーキット走行でも高い操縦性を発揮します。また、ドライバーと車の直接の接点でもある室内も走りのための機能を充実。3本スポークのMOMO製ステアリングをはじめ、F1マシンを思わせるチタン削り出しのシフトノブ、カーボン・アラミド・コンポジット製のフルバケットシートなどを装備しています。誰もが操れるスポーツカーがNSXなら、NSXタイプRは走りを目指すし限られたドライバーのためのスポーツモデルなのです。

READ BEFORE ASSEMBLY

注意 ●このキットは組み立てモデルです。作る前に必ず説明書を最後までお読みください。また小学生などの低年齢の方が組み立てるときは、保護者の方もお読みください。また接着剤や塗料は、必ずプラスチック用をお使いください。(別売) ●工具の使用には十分注意してください。特にナイフ、ニッパーなどの刃物によるケガや事故に注意してください。●接着剤や塗料は使用する前にそれぞれの注意書きをよく読み、指示に従って正しく使用し、使用するときは換気に十分注意してください。●小さなお子様のいる所での工作はやめてください。小さな部品の飲み込みや、ビニール袋をかぶつての窒息などの危険な状況が考えられます。

CAUTION ●Read carefully and fully understand the instructions before commencing assembly. A supervising adult should also read the instructions if a child assembles the model. ●When assembling this kit, tools including knives are used. Extra care should be taken to avoid personal injury. ●Read and follow the instructions supplied with paint and/or cement, if used (not included in kit). Use plastic cement and paints only. ●Keep out of reach of small children. Children must not be allowed to put any parts in their mouths or pull vinyl bags over their heads.

VORSICHT ●Bevor Sie mit dem Zusammenbau beginnen, sollten Sie alle Anweisungen gelesen und verstanden haben. Fall sein Kind das Modell zusammenbaut, sollte ein beaufsichtigender Erwachsener die Bauanleitung ebenfalls gelesen haben. ●Beim Zusammenbau dieses Bausatzes werden Werkzeuge einschließlich Messer verwendet. Zur Vermeidung von Verletzungen ist besondere Vorsicht angebracht. ●Wenn Sie Farben und/oder Kleber verwenden (nicht im Bausatz enthalten), beachten und befolgen Sie die dort beiliegenden Anweisungen. Nur Klebstoff und Farben für Plastik verwenden. ●Bausatz von kleinen Kindern fernhalten. Kindern darf keine Möglichkeit gegeben werden, irgendwelche Teile in den Mund zu nehmen oder sich Plastiktüten über den Kopf zu ziehen.

PRECAUTIONS ●Bien lire et assimiler les instructions avant de commencer l'assemblage. La construction du modèle par un enfant doit s'effectuer sous la surveillance d'un adulte. ●L'assemblage de ce kit requiert de l'outillage, en particulier des couteaux de modélisme. Manier les outils avec précaution pour éviter toute blessure. ●Lire et suivre les instructions d'utilisation des peintures et/ou de la colle, si utilisées (non incluses dans le kit). Utiliser uniquement une colle et des peintures spéciales pour le polystyrène. ●Garder hors de portée des enfants en bas âge. Ne pas laisser les enfants mettre en bouche ou sucer les pièces, ou passer un sachet vinyl sur la tête.

PAINTS REQUIRED

塗装指示のマークです。タミヤカラーのカラーナンバーで指示しました。
This mark denotes numbers for Tamiya Paint colors.

- TS-7 ●レーシングホワイト / Racing white / Renn-Weiß / Blanc Racing
- TS-8 ●イタリアンレッド / Italian red / Italienisches Rot / Rouge Italien
- TS-14 ●ブラック / Black / Schwarz / Noir
- TS-17 ●アルミシルバー / Gloss aluminum / Alu-Silber / Aluminium brillant
- TS-26 ●ピュアホワイト / Pure white / Glanz Weiß / Blanc pur
- TS-42 ●ライトガンメタル / Light gun metal / Helles Gun Metall / Gris acier clair

- TS-43 ●レーシンググリーン / Racing green / Renn-Grün / Vert Racing
- TS-45 ●パールホワイト / Pearl white / Perlweiß / Blanc Nacré
- TS-47 ●クロームイエロー / Chrome yellow / Chrom-Gelb / Jaune chromé
- X-1 ●ブラック / Black / Schwarz / Noir
- X-2 ●ホワイト / White / Weiß / Blanc
- X-6 ●オレンジ / Orange / Orange / Orange
- X-10 ●ガンメタル / Gun metal / Metall-Grau / Gris acier
- X-11 ●クロームシルバー / Chrome silver / Chrom-Silber / Aluminium chromé
- X-12 ●ゴールドリーフ / Gold leaf / Gold Glänzend / Doré

- X-18 ●セミグロスブラック / Semi gloss black / Seidenglanz Schwarz / Noir satiné
- X-26 ●クリアーオレンジ / Clear orange / Klar-Orange / Orange translucide
- X-27 ●クリアーレッド / Clear red / Klar-Rot / Rouge translucide
- XF-1 ●フラットブラック / Flat black / Matt Schwarz / Noir mat
- XF-2 ●フラットホワイト / Flat white / Matt Weiß / Blanc mat
- XF-4 ●イエローグリーン / Yellow green / Grüngelb / Vert jaune
- XF-7 ●フラットレッド / Flat red / Matt Rot / Rouge mat
- XF-16 ●フラットアルミ / Flat aluminum / Matt Aluminium / Aluminium mat
- XF-56 ●メタリックグレイ / Metallic grey / Grau-Metallisch / Gris métallisé

RECOMMENDED TOOLS

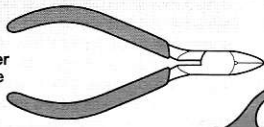
《用意する工具》

Recommended tools
Benötigtes Werkzeug
Outillage nécessaire

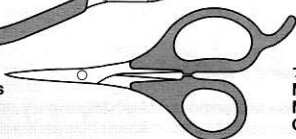
接着剤
(プラスチック用)
Cement
Kleber
Colle



ニッパー
Side cutters
Seitenschneider
Pince coupante

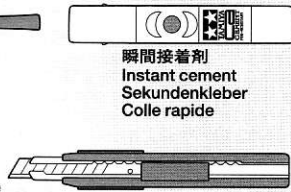


ハサミ
Scissors
Schere
Ciseaux



ピンセット
Tweezers
Pinzette
Précettes

ナイフ
Modeling knife
Modelliermesser
Couteau de modéliste



瞬間接着剤
Instant cement
Sekundenkleber
Colle rapide

《エッチングパーツ》

- ①切りはなす時はカッターナイフなどを使用してパーツを切りはなします。
- ②切り出した時、部品に出張った部分が残っている場合は、ヤスリなどで丁寧に削り落とします。
- ③塗装が必要なパーツは下地にメタルプライマーを吹きつけてから塗装します。

●エッチングパーツはたいへん薄く、手などを切る恐れがあります。取り扱いには十分注意してください。

PHOTO-ETCHED PARTS

- ①Cut off photo etched parts using a modeling knife.
- ②Carefully remove any excess using a file.
- ③Apply metal primer prior to painting.
- Extra care should be taken to avoid personal injury when handling photo-etched parts.

FOTOGEÄTZTE TEILE

- ①Die fotogeätzten Teile mit einem Modellbaummesser abschneiden.
- ②Überstände vorsichtig mit einer Feile entfernen.
- ③Vor dem Lackieren Metall-Grundierung

auftragen.

●Beim Umgang mit fotogeätzten Teilen sollte man besondere Vorsicht walten lassen, um Verletzungen zu vermeiden.

PIÈCES PHOTO-DÉCOUPÉES

- ①Détacher les pièces photo-découpées avec un couteau de modéliste.
- ②Enlever les parties excédentaires en les limant soigneusement.
- ③Appliquer de l'apprêt pour métal Tamiya avant de peindre.
- Manipuler les pièces photo-découpées avec précaution pour éviter les blessures.

《瞬間接着剤について》



★通常は塗装する前に使用します。その際、接着面の油分を十分に取ってください。塗装後に接着する場合は接着面の塗料を落としてから使用します。この時、塗料が残っていると接着力が極端に低下するので注意しましょう。★接着剤をつけすぎると接着力が落ちるだけでなく、白化しやすくなるので注意してください。★劣化した接着剤は使用しないでください。不要な部品で試してから使用してください。★使用する際は瞬間接着剤の取扱説明をよく読んでからご使用ください。

INSTANT CEMENT

★Remove any paint or oil from cementing surface before affixing parts.

★Use only a small amount of cement. Too much cement will make joints turn white and lose adhesion.

★Do not use old cement. Test cement first with unnecessary parts such as sprues before use.

★Carefully read instructions on use before cementing.

SEKUNDENKLEBER

★Entfernen Sie alle Farbe und Ölflecke von der Kleboberfläche bevor sie Teile ankleben.

★Verwenden Sie nur geringe Mengen Klebstoff. Bei zuviel Klebstoff kann sich die Verbindung verschieben und die Haftkraft verloren gehen.

★Verwenden Sie keinen alten Klebstoff. Testen Sie den Kleber vor der Anwendung

zuerst mit nicht benötigten Teilen etwa vom Spritzling.

★Vor dem Kleben die Gebrauchsanleitung sorgfältig lesen.

COLLE RAPIDE

★Enlever les traces de peinture ou de graisse des surfaces de contact avant de coller les pièces.

★N'utiliser qu'une petite quantité de colle. Un excès peut blanchir les lignes de joint et limiter l'adhésion.

★Ne pas utiliser une colle périmée. Tester la colle sur des pièces inutilisées comme des morceaux de grappes avant utilisation effective.

★Lire soigneusement les instructions avant de coller.

《マスクシールの貼り方》

●ウインドウ部品を塗装するときはマスクシールを使用します。

①指示されたマスクシールをはがし、ウインドウの彫刻にあわせて内側からはります。隙間から塗料が入らないようにしっかりとります。

②説明書の中で指示された部分をタミヤカラーで内側から塗装してください。

③塗料が完全に乾ききる前にマスクシールをはがします。

※その他の塗装をしない部分はタミヤマスキングテープ (別売) でマスキングしてください。

MASKING SEAL

●Use masking seals to protect windows before painting.

①Refer to the instructions and mask off windows from inside using masking seals included in kit.

②Paint indicated areas with Tamiya paints.

③Before paint has completely cured, remove masking seals.

※Mask off areas not to be painted with Tamiya masking tape (separately available).

AUFKLEBER

●Vor dem Lackieren die Fenster mit Abklebeband abdecken.

①Die Fenster von innen unter Verwendung der im Bausatz enthaltenen Abkleber abdecken.

②Die angegebenen Bereiche mit Tamiya-Farben lackieren.

③Abkleber vor dem endgültigen Trocknen

der Farbe anziehen.

※Die nicht zu lackierenden Bereiche mit (getrennt erhältlichem) Tamiya-Abklebeband abkleben.

MASQUES

●Utiliser les masques pour protéger les vitres avant de peindre.

①Cacher les vitres par l'intérieur au moyen des masques fournis.

②Peindre les zones indiquées en utilisant les peintures Tamiya.

③Enlever les masques avant séchage complet de la peinture.

※Masquer ensuite les parties à ne pas peindre avec de la bande cache (disponible séparément).

BODY PAINTING



●下の表を参考にボディ色を選んでください。組立説明図の中で塗装指示のない部品はボディ色で塗装します。

●Select body color referring to the diagram below. When no color is specified, paint the item with body color.

●Karosseriefarbe nach untenstehendem Schaubild auswählen. Wenn keine Farbe angegeben ist, Anbaueile mit Karosseriefarbe bemalen.

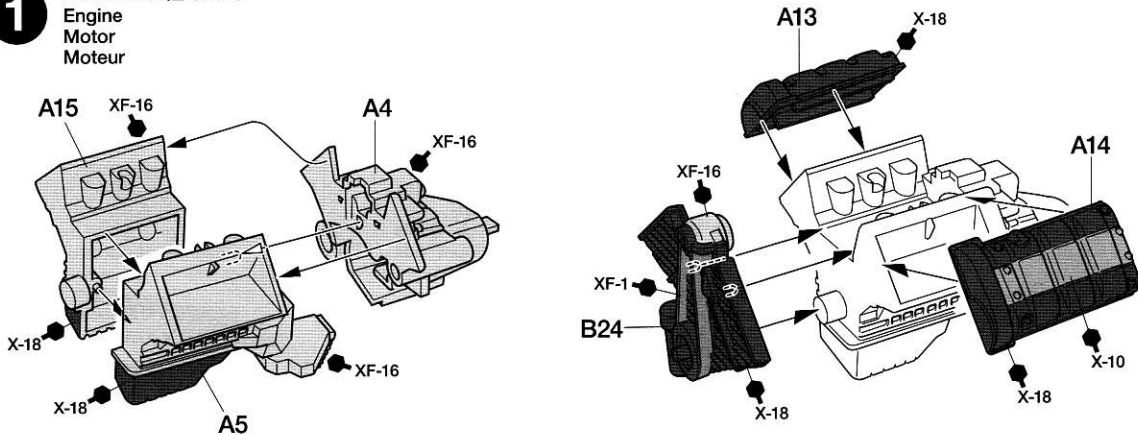
●Choisir les teintes de carrosserie en se référant au tableau ci dessous. Lorsqu'aucune teinte n'est spécifiée, peindre dans la teinte de carrosserie.

ボディ色 Body color Karosseriefarbe Teinte de carrosserie	タミヤカラー Tamiya Color No.	ボディ色 Body color Karosseriefarbe Teinte de carrosserie	タミヤカラー Tamiya Color No.	ボディ色 Body color Karosseriefarbe Teinte de carrosserie	タミヤカラー Tamiya Color No.
チャンピオンシップホワイト Championship White	TS-7	セブリングシルバーメタリック Sebring Silver Metallic	TS-17	フォーミュラレッド Formula Red	TS-8 (X-7)
ベルリナブラック Berlina Black	TS-14 (X-1)	カイザーシルバーメタリック Kaiser Silver Metallic	TS-42	ニュートロンホワイト Neutron White	TS-45
シャーロットグリーン Charlotte Green	TS-43	インディエロー Indy Yellow	TS-47	グランプリホワイト Grand Prix White	TS-26 (X-2)

1

エンジンの組み立て

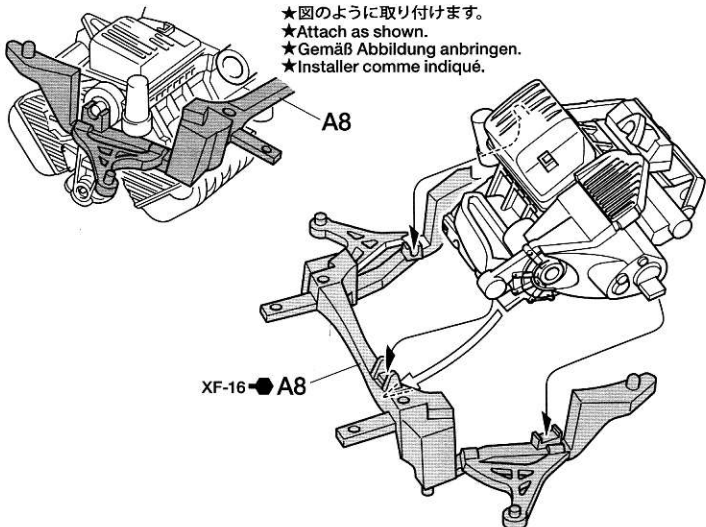
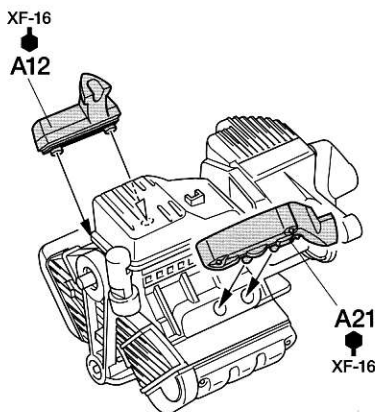
Engine
Motor
Moteur



2

リアアッパーアームの取り付け

Attaching rear upper arms
Befestigung des hinteren, oberen Armes
Fixation des triangles supérieurs arrière



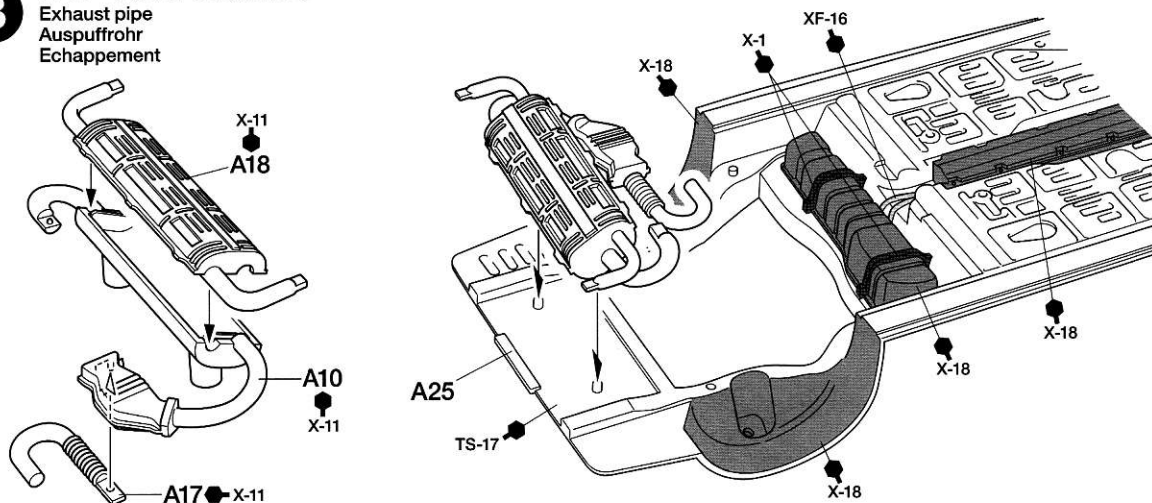
★図のように取り付けます。

★Attach as shown.

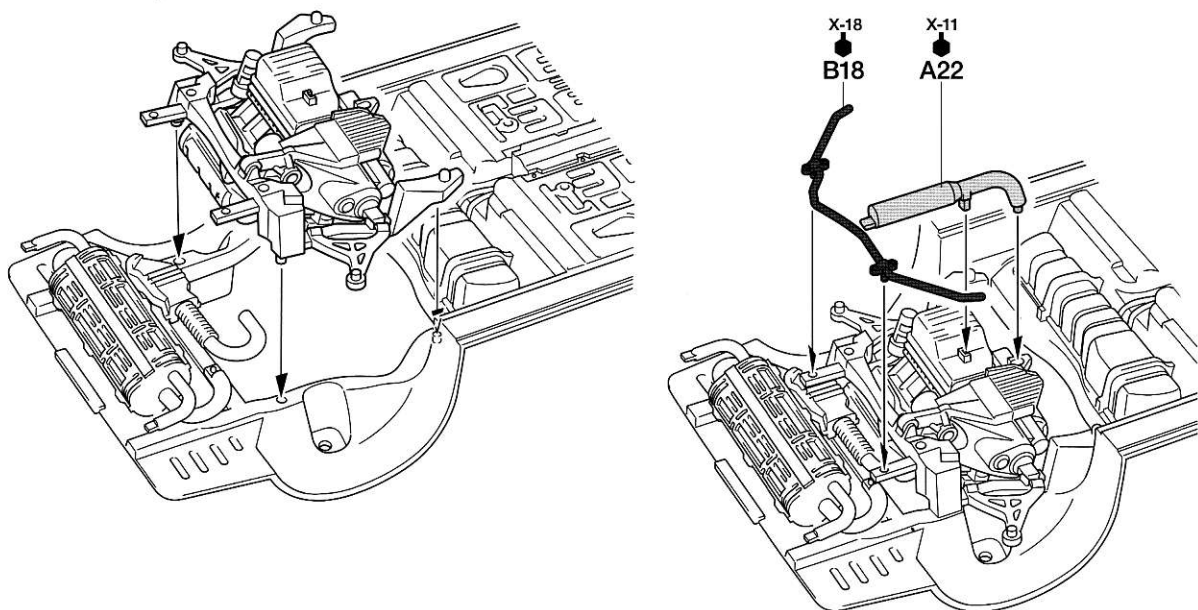
★Gemäß Abbildung anbringen.

★Installer comme indiqué.

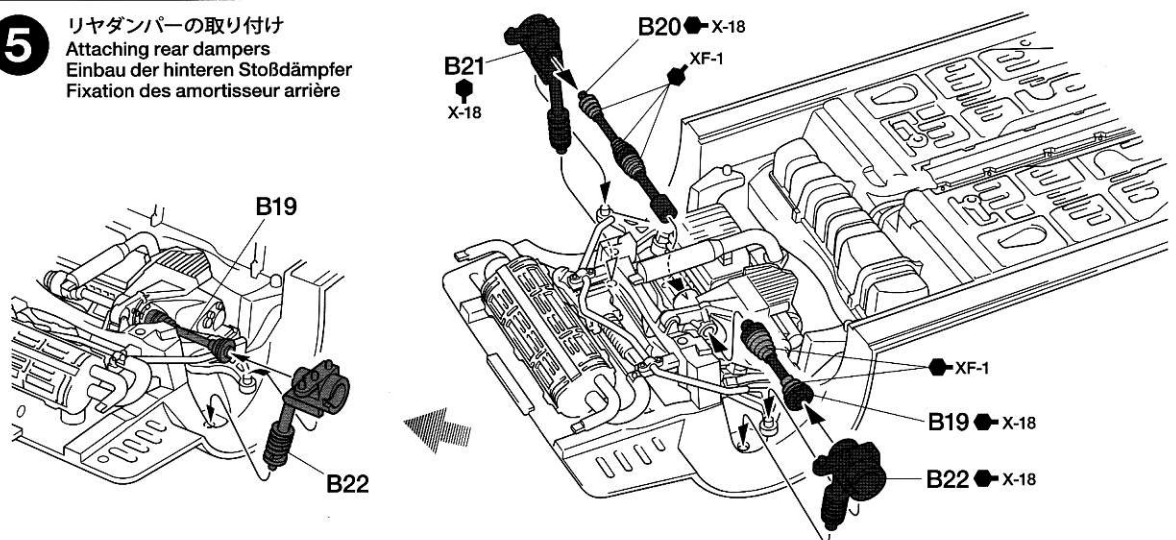
3 エキゾーストパイプの組み立て
Exhaust pipe
Auspuffrohr
Echappement



4 エンジンの取り付け
Attaching engine
Motor-Einbau
Mise en place du moteur



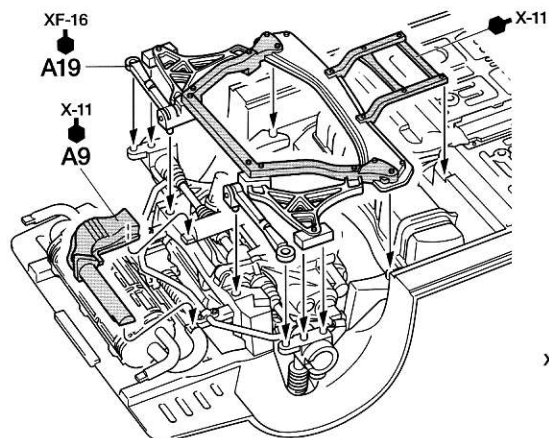
5 リヤダンパーの取り付け
Attaching rear dampers
Einbau der hinteren Stoßdämpfer
Fixation des amortisseur arrière



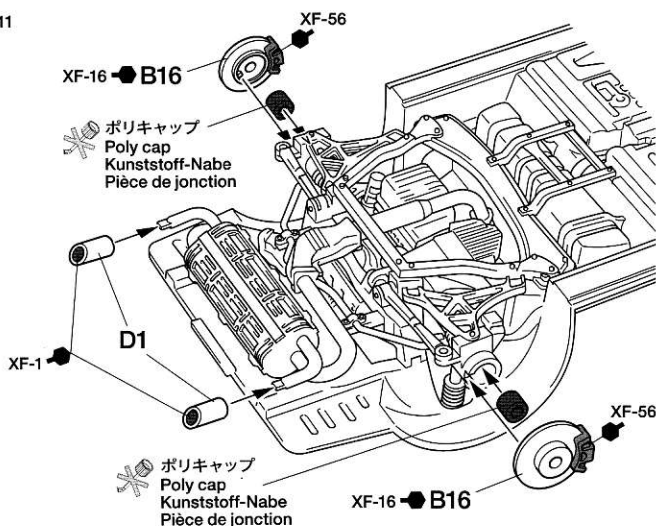
6

リヤディスクの取り付け Attaching rear brake discs Befestigen der hinteren Bremsscheiben Fixation des disques de freins arrière

- ★メッキ部品は接着面のメッキをはがします。
- ★Remove plating from areas to be cemented.
- ★An den Klebestellen muß die Chromschicht abgeschabt werden.
- ★Enlever le revêtement chromé des parties à encoller.

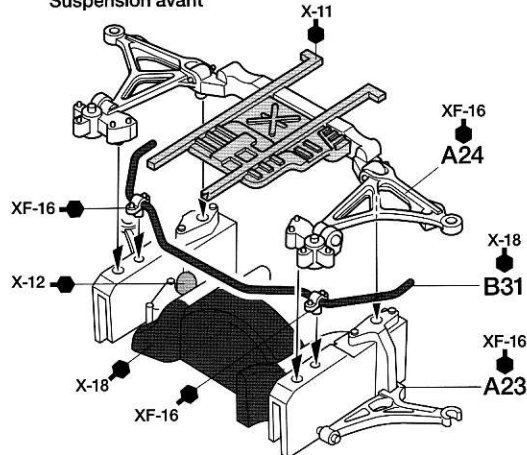


このマークの部品は接着しません。
Do not cement.
Nicht kleben.
Ne pas coller.

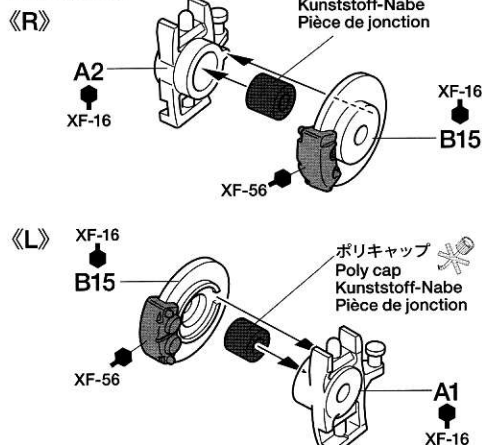


7

《フロントサスペンション》 Front suspension Vorderradaufhängung Suspension avant



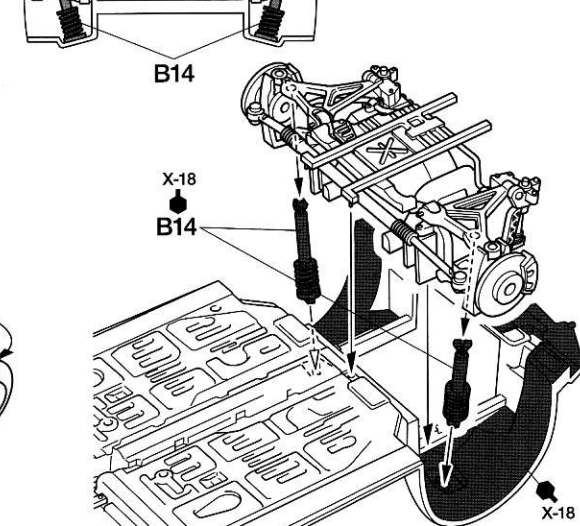
《フロントアップライト》 Front uprights Achsschenkel vorne Fusées avant



8

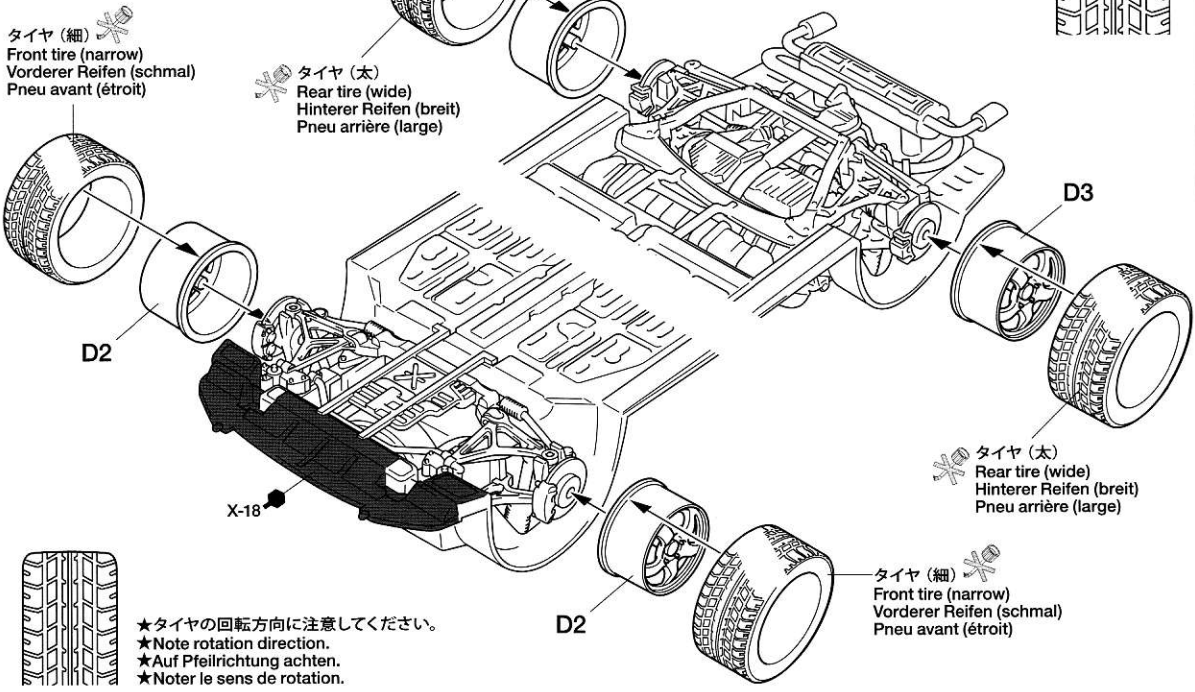
フロントアップライトの取り付け Attaching front uprights Einbau der Achsschenkel vorne Mise en place des fusées avant

- ★図のように取り付けます。
- ★Attach as shown.
- ★Gemäß Abbildung anbringen.
- ★Installer comme indiqué.



9

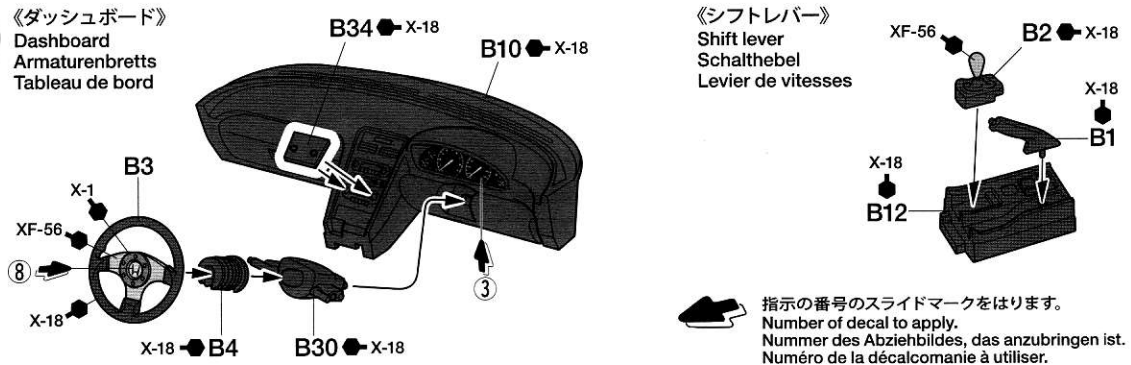
タイヤの取り付け
Attaching wheels
Einbau der Räder
Fixation des roues



10

《ダッシュボード》
Dashboard
Armaturenbretts
Tableau de bord

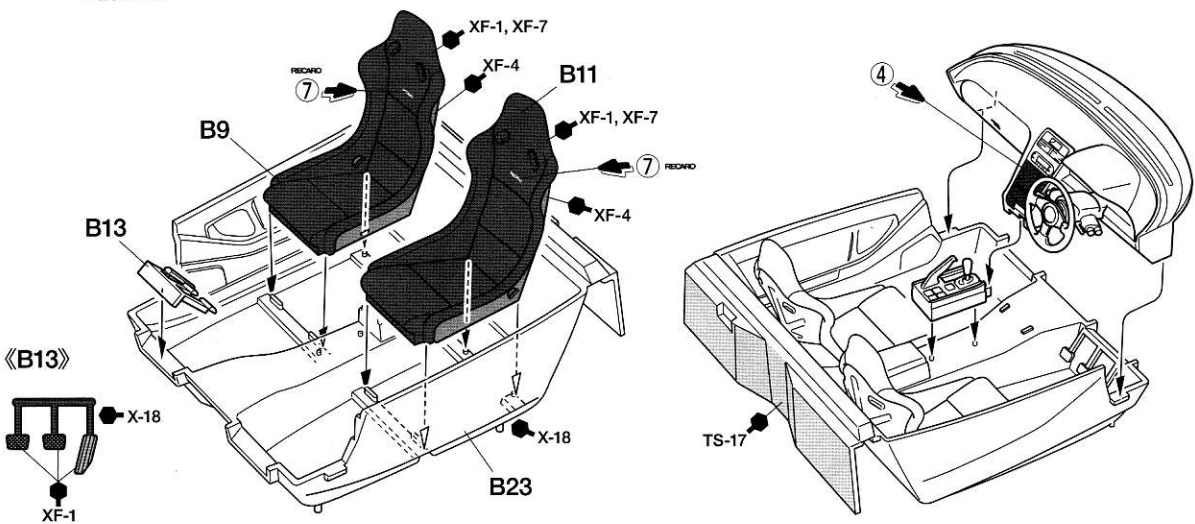
《シフトレバー》
Shift lever
Schalthebel
Lever de vitesses



11

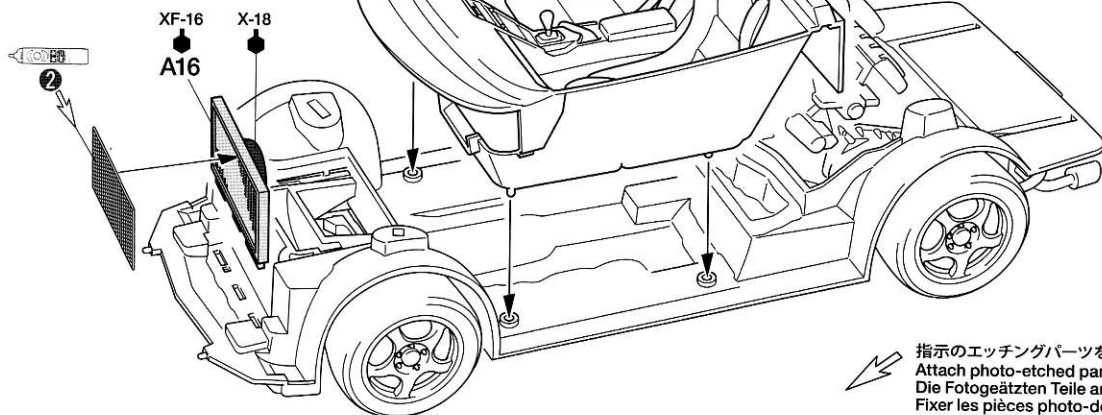
内装の組み立て
Interior
Innenraum
Habitacle

- シート色は黒 (XF-1) と赤 (XF-7) のどちらかをボディ色に関係なく選べます。
- Choose either Flat Black (XF-1) or Flat Red (XF-7) as the seat color.
- Für die Sitzfarbe entweder Mattschwarz (XF-1) oder Mattrot (XF-7) wählen.
- Choisir Noir Mat (XF-1) ou Rouge Mat (XF-7) pour la teinte des sieges.



12

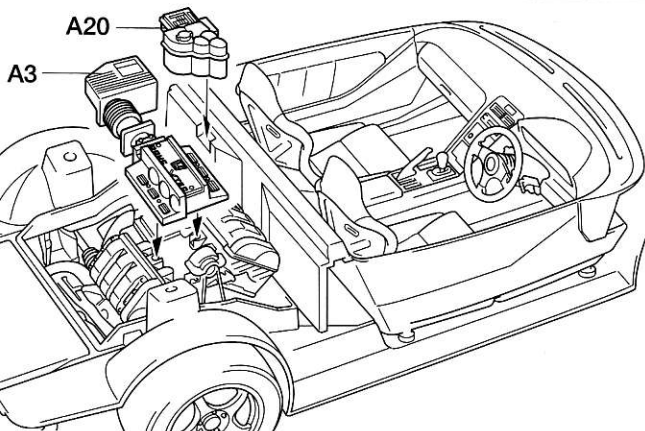
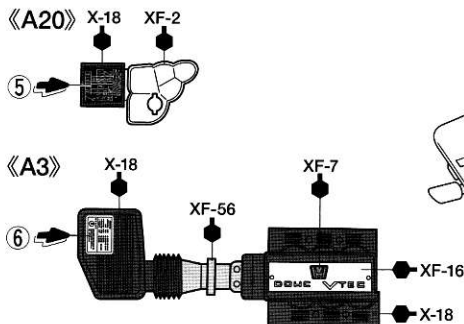
内装の取り付け
Attaching interior
Innenraum-Einbau
Fixation de l'habitacle



指示のエッチングパーツをはります。
Attach photo-etched parts.
Die Fotogätzten Teile anbringen.
Fixer les pièces photo-découpées.

13

ヘッドカバーの取り付け
Attaching intake cover
Anbau der Ansaughaute
Fixation du couvercle d'admission

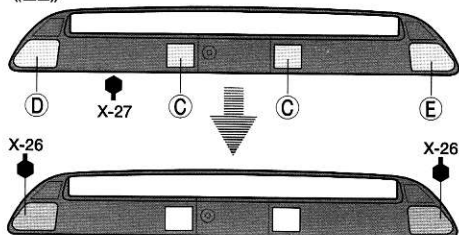


14

テールライトの取り付け
Attaching taillights
Rücklicht-Einbau
Fixation des feux arrière

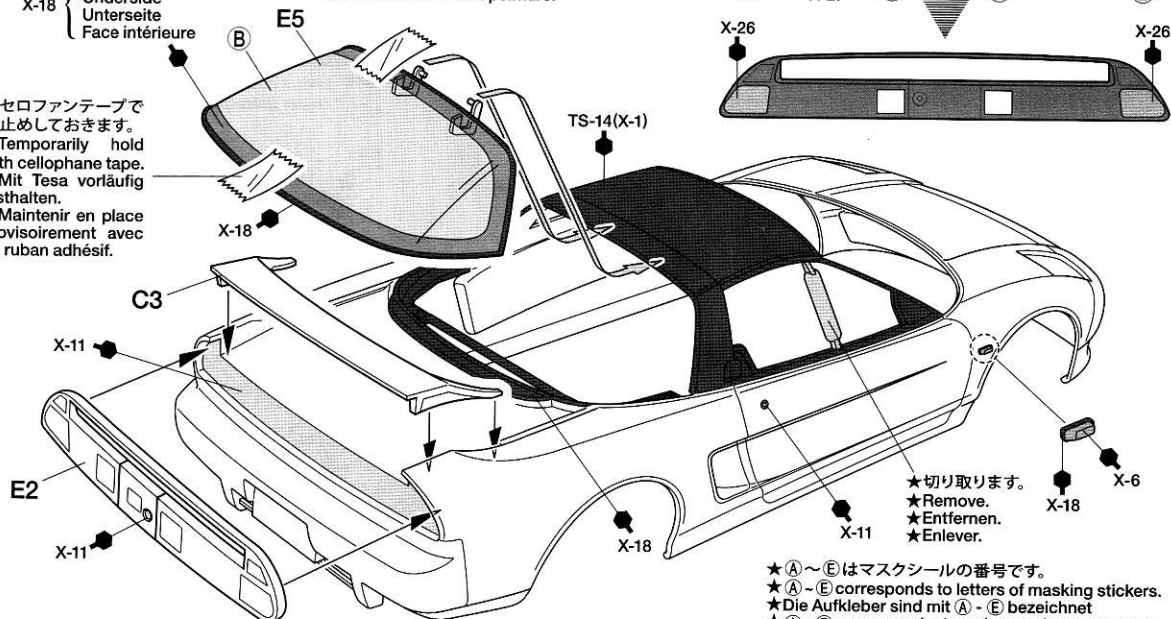
★E2,E5は裏面をマスクシールでマスキングしてから塗装してください。
★Mask off inside surface of E2 and E5 as shown before painting.
★Vor der Bemalung Innenseite von E2 und E5 wie gezeigt abkleben.
★Masquer la face intérieure de E2 et E5 comme montré avant peinture.

《E2》



★セロファンテープで仮止めておきます。
★Temporarily hold with cellophane tape.
★Mit Tesa vorläufig festhalten.
★Maintenir en place provisoirement avec du ruban adhésif.

X-18 { 裏側
Underside
Unterseite
Face intérieure



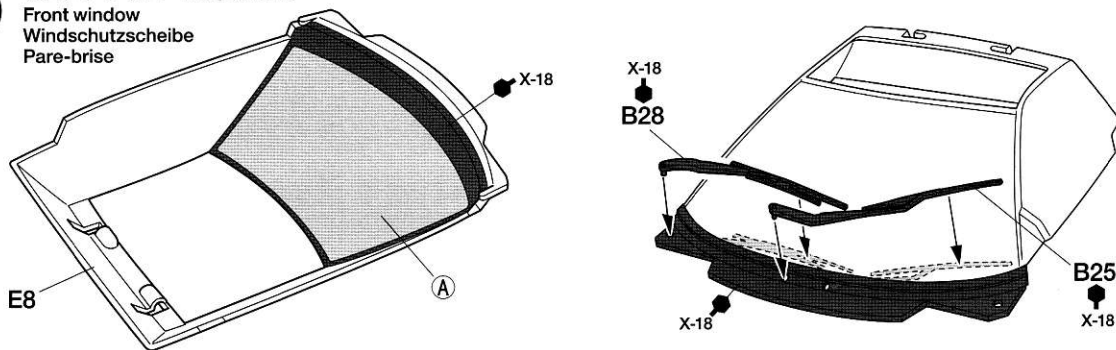
★切り取ります。
★Remove.
★Entfernen.
★Enlever.

★(A)～(E)はマスクシールの番号です。
★(A)～(E) corresponds to letters of masking stickers.
★Die Aufkleber sind mit (A) - (E) bezeichnet
★(A)～(E) correspondent aux lettres des masquages.

15

フロントウィンドウの組み立て

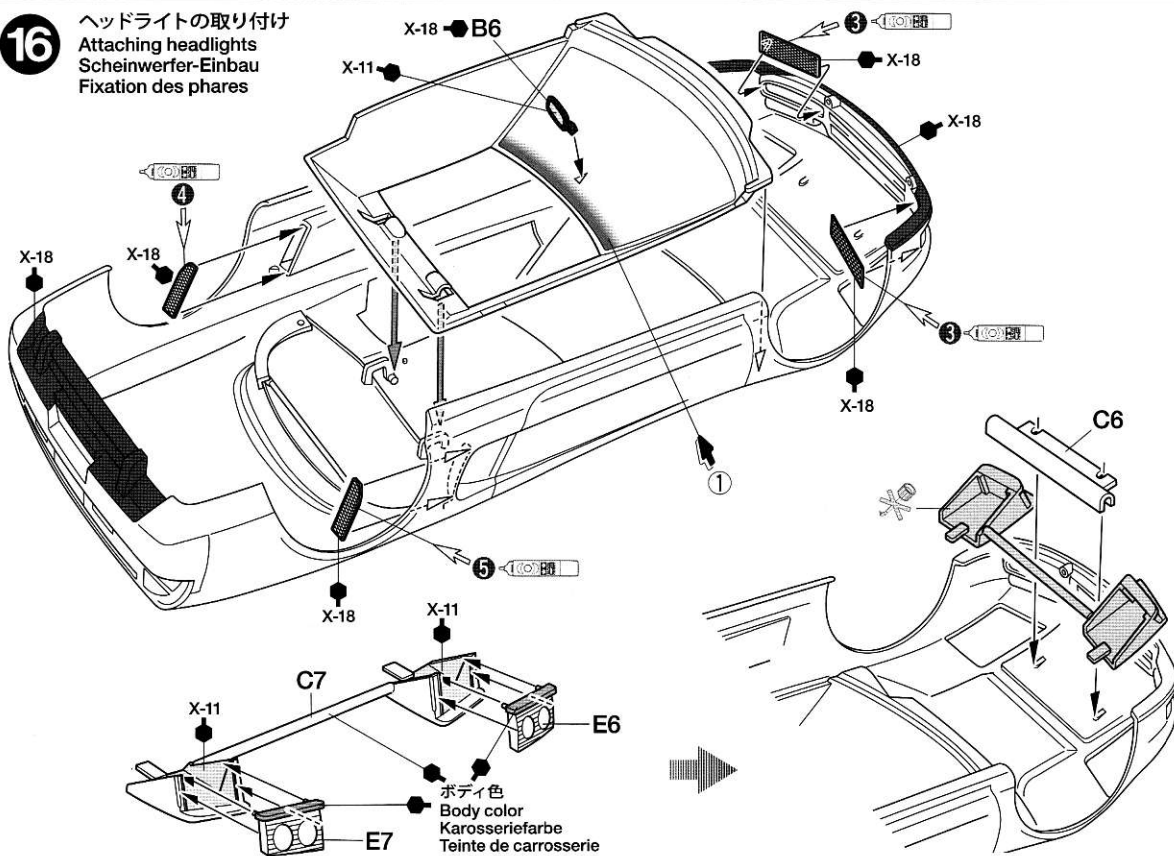
Front window
Windschutzscheibe
Pare-brise



16

ヘッドライトの取り付け

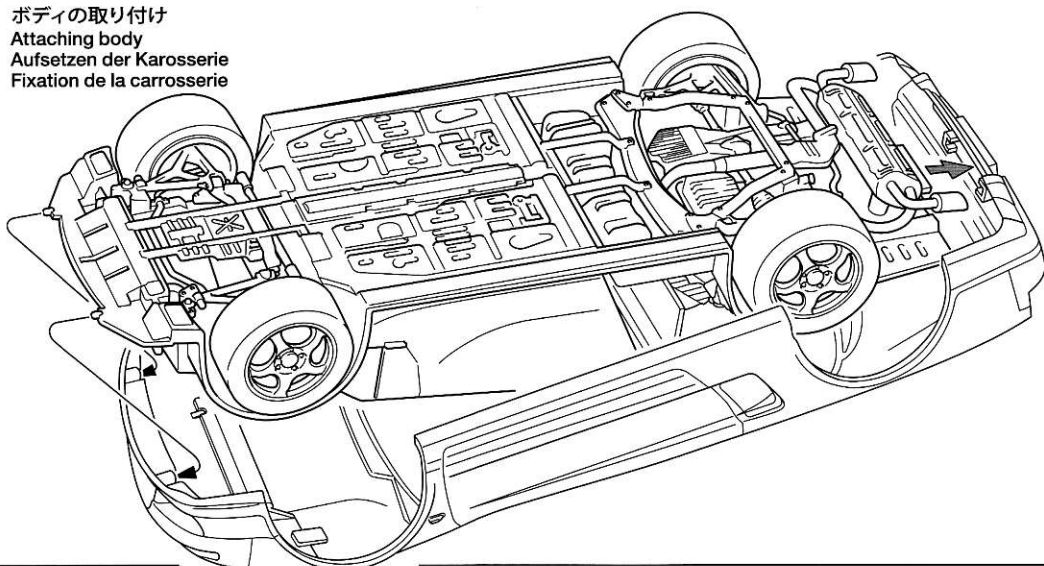
Attaching headlights
Scheinwerfer-Einbau
Fixation des phares



17

ボディの取り付け

Attaching body
Aufsetzen der Karosserie
Fixation de la carrosserie



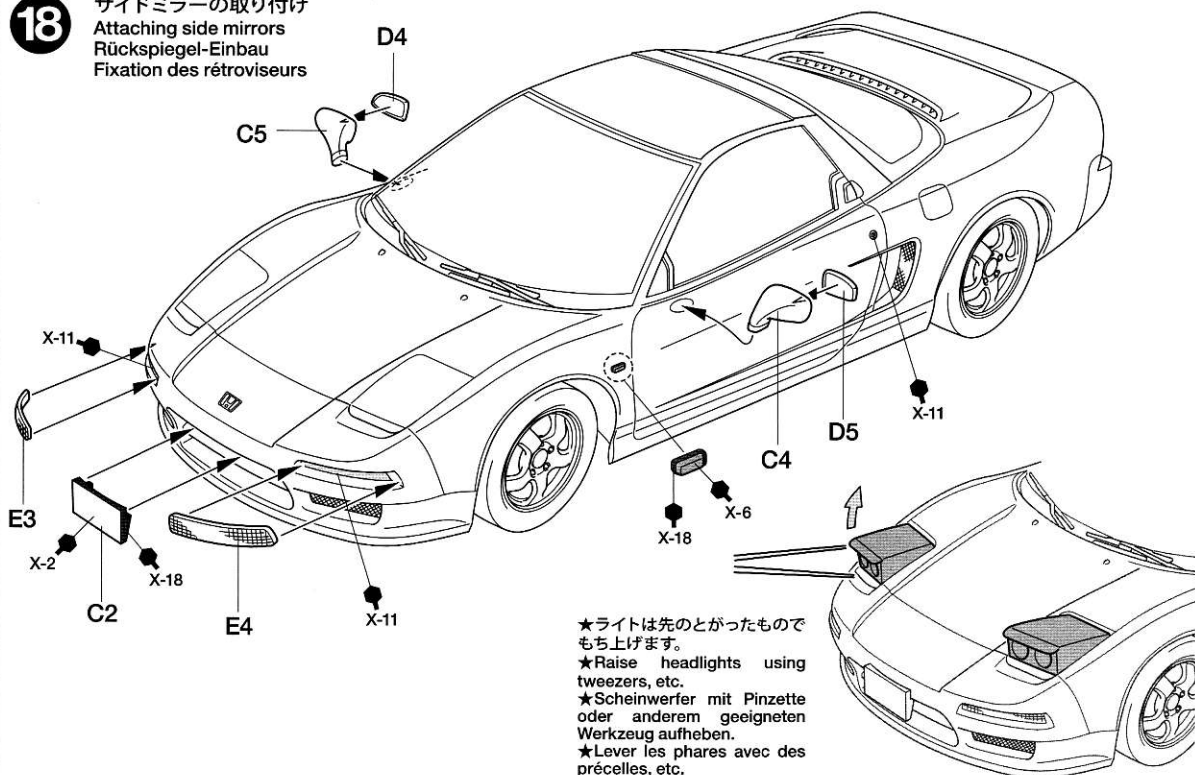
18

サイドミラーの取り付け

Attaching side mirrors

Rückspiegel-Einbau

Fixation des rétroviseurs



19

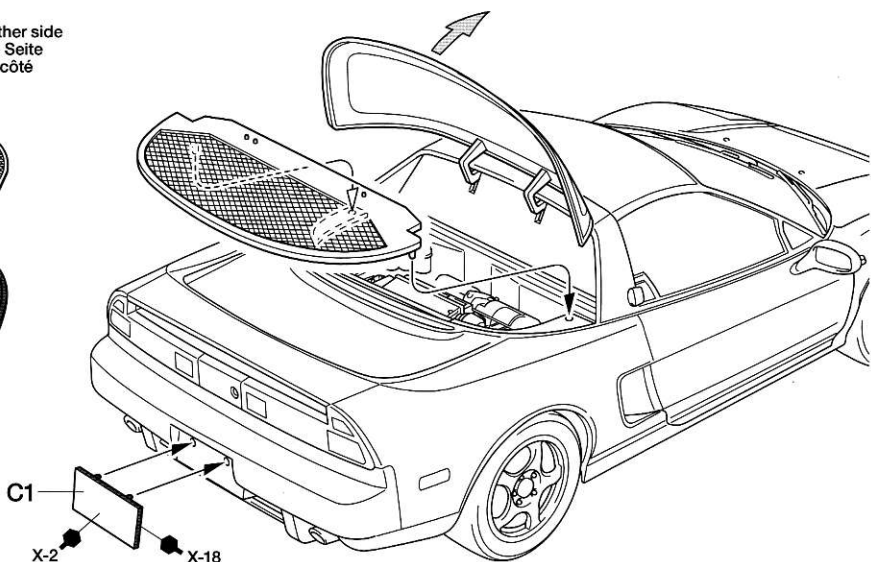
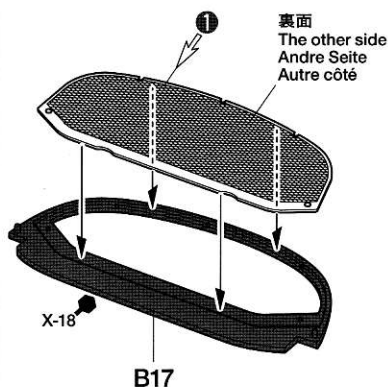
エンジンリッドの取り付け

Attaching engine bay cover

Anbau der Motorhaube

Fixation du cache de compartiment moteur

不要部品..... B5, B7, B8, B26, B27
 Not used.
 Nicht verwenden.
 Non utilisées.



PAINTING

《Honda NSXタイプRの塗装》

Hondaのスーパースポーツ、NSXにファインチューンを施したタイプRには、専用色としてのチャンピオンシップホワイトをはじめ、セブリングシルバーとカイザーシルバーの2タイプのメタリック色、フォーミュラレッド、ベルリナブラック、グランプリホワイトの3タイプのソリッドカラー、そしてニュートロンホワイト、シャーロットグリーン、インディエローの3タイプのパールカラーの合計9色のボディカラーが揃っています。細部の塗装は説明図を参考にご覧ください。

PAINTING THE Honda NSX-R

The Honda NSX-R is offered in nine (9) different body colors of: Championship White, Sebring Silver, Kaiser Silver, Formula Red, Berlina Black, Grand Prix White, Neutron White, Charlotte Green, and Indy Yellow. Detailed painting is called out during construction and should be done at that time.

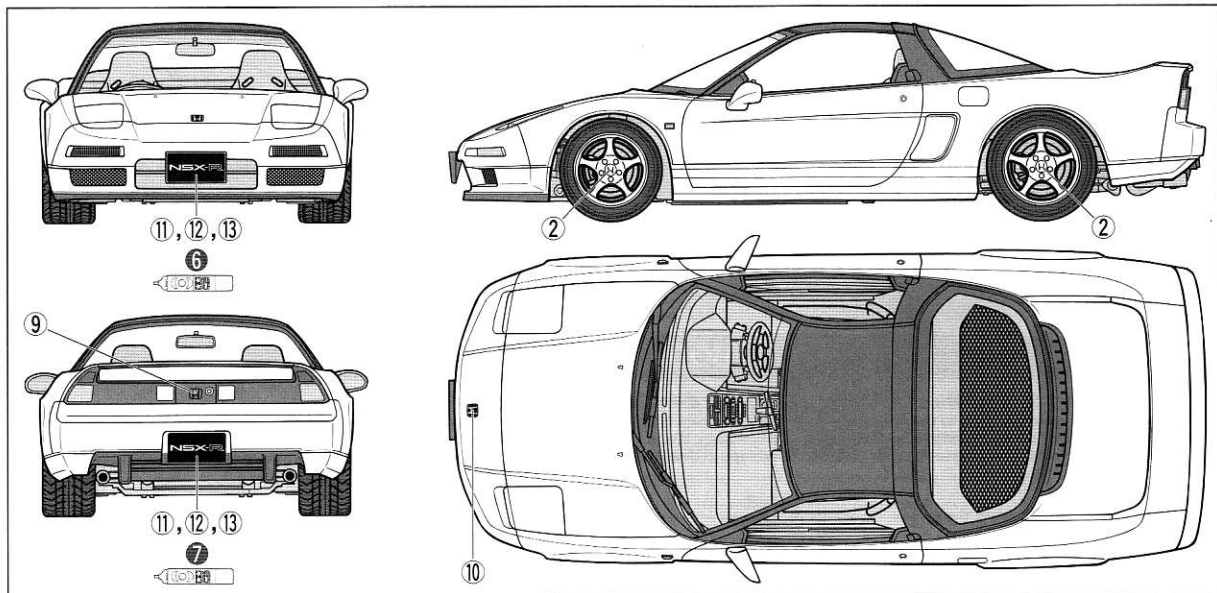
BEMALUNG DES Honda NSX-R

Der Honda NSX-R wird in 9 verschiedenen Karosseriefarben angeboten: Sieger-Weiß, Sebring-Silber, Kaiser-Silber, Formel-Rot, Berlina-Schwarz, Grand

Prix-Weiß, Neutron-Weiß, Charlotte-Grün und Indy-Gelb. Die Einzelteilbemalung sollte während des Zusammenbaus erfolgen.

DECORATION DE LA Honda NSX-R

La NSX-R est proposée en 9 teintes de carrosserie: Blanc Championship, Argent Sebring, Argent Kaiser, Rouge Formula, Noir Berlina, Blanc Grand Prix, Blanc Neutron, Vert Charlotte et Jaune Indy. La peinture des détails est à réaliser lors de la construction de votre modèle.



★エッチングパーツ ⑥, ⑦はマークの代わりに自由にお使いください。

★Use photo-etched parts ⑥ and ⑦ to replace decals if you wish.

★Aufkleber nach Wunsch durch Photoätzteile ⑥ und ⑦ ersetzen.

★Utiliser les pièces en photo-découpe ⑥ et ⑦ pour remplacer les decals si on le souhaite.

APPLYING DECALS

《スライドマークのはり方》

- ①はりたいマークをハサミで切り抜きます。
- ②マークをめるま場に10秒ほどひたしてからタオル等の布の上に置きます。
- ③台紙のはしを手で持ち、はるところにマークをスライドさせてモデルに移してください。
- ④指に少し水をつけてマークをぬらしながら、正しい位置にずらしします。
- ⑤やわらかな布でマークの内側の気泡を押し出しながら、押しつけるようにして水分をとります。

DECAL APPLICATION

- ①Cut off decal from sheet.

- ②Dip the decal in tepid water for about 10 sec. and place on a clean cloth.
- ③Hold the backing sheet edge and slide decal onto the model.
- ④Move decal into position by wetting decal with finger.
- ⑤Press decal down gently with a soft cloth until excess water and air bubbles are gone.

ANBRINGUNG DES ABZIEHBILDES

- ①Abziehbild vom Blatt ausschneiden.
- ②Das Abziehbild ungefähr 10 Sek. in lauwarmes Wasser tauchen, dann auf sauberen Stoff legen.
- ③Die Kante der Unterlage halten und das Abziehbild auf das Modell schieben.
- ④Das Abziehbild an die richtige Stelle schieben und dabei mit dem Finger das

Abziehbild naßmachen.

⑤Das Abziehbild leicht mit einem weichen Tuch andrücken, bis überschüssiges Wasser und Luftblasen entfernt sind.

APPLICATION DES DECALCOMANIES

- ①Découpez la décalcomanie de sa feuille.
- ②Plongez la décalcomanie dans de l'eau tiède pendant 10 secondes environ et poser sur un linge propre.
- ③Retenez la feuille de protection par le côté et glissez la décalcomanie sur le modèle réduit.
- ④Placez la décalcomanie à l'endroit voulu en la mouillant avec un de vos doigts.
- ⑤Pressez doucement la décalcomanie avec un tissu doux jusqu'à ce que l'eau en excès et les bulles aient disparu.

部品請求について

For use in Japan only!

★部品をなくしたり、こわした方は、このステッカーがはられたカスタマーサービス取次店でご注文いただけます。また、当社カスタマーサービスに直接ご注文する場合は、右記の方法でご注文することができます。詳しくは当社カスタマーサービスまでお問い合わせください。



①《郵便振替のご利用法》

郵便局の払込用紙の通信欄に下のリストを参考にITEM番号、スケール、製品名、部品名、部品コード、数量を必ずご記入ください。振込人住所欄にはお電話番号もお書きいただき、口座番号・00810-9-1118、加入者名・(株)タミヤでお振込ください。

②《代金引換のご利用法》

パーツ代金に加えて代引き手数料 (315円) をご負担いただければ、電話またはホームページより代金引換によるご注文をお受けいたします。

③《タミヤカードのご利用法》

タミヤカードをご利用の場合、代金をご指定金融機関の口座引き落としとなります。ご注文は電話またはホームページよりお受けいたします。

《住所》 〒422-8610 静岡県駿河区恩田原3-7
株式会社タミヤ カスタマーサービス係

《お問い合わせ電話番号》

静岡 054-283-0003

東京 03-3899-3765 (静岡へ自動転送)
営業時間/平日▶8:00~20:00 土、日、祝日▶8:00~17:00

《カスタマーサービスアドレス》

http://tamiya.com/japan/customer/cs_top.htm



Honda NSX タイプ R ITEM 24321

★価格は2011年6月現在のものです。予告なく変更となる場合があります。

部品名	税込価格	本体価格	部品コード
ボディ	609円	(580円)	10552325
A/パーツ	493円	(470円)	19002340
B/パーツ	493円	(470円)	19002437
C/パーツ	336円	(320円)	10002644
D/パーツ	336円	(320円)	10002645
E/パーツ	441円	(420円)	19002343
タイヤ袋詰(ポリキャップ含む)	283円	(270円)	19402200
ポリキャップ(10個)	210円	(200円)	19442022
マーク	315円	(300円)	11402249
マスキングステッカー	252円	(240円)	11422326
エッチングパーツ	672円	(640円)	19402418
説明図	636円	(320円)	11052777

AFTER MARKET SERVICE CARD

When purchasing replacement parts, please take or send this form to your local Tamiya dealer so that the parts required can be correctly identified. Please note that specifications, availability and price are subject to change without notice.

Parts code	ITEM 24321
10552325	Body
19002340	A Parts
19002437	B Parts
10002644	C Parts
10002645	D Parts
19002343	E Parts
19402200	Tire Bag
19442022	Poly Cap (10pcs.)
11402249	Decal
11422326	Masking Sticker
19402418	Photo-Etched Parts
11052777	Instructions

